

Թէպէ մէջքիւ ընծիւր օրօպօթի մու-
ալիւմէրի Տր. Համարի պէյ իւէ Հա-
սան Հիւսնի էֆէնտի միւսմիւլէյի
րէֆազաթընտա պուլունաճադար
տըր :

Տր. Շանթէմի եւլմի մէջքիւրտէ
էօյլտէն սօնրա իւսկիւտարտա
Պալլար պալընտա թէէստի օլուն-
մուլ օլան միւլթիէ սէյեար խաթմա-
խանէն աղիմէթլէ. իւք ազլամը
վէֆաթ իթմիլ օլան պիր խաթմաեը
թէլըրի իլլէմիլ տիր. Միգրօպօթի
թէտգիւթընըն նէթիճէսի պիր
գալ կիւնէ գատար անլալլաճադ
տըր. Միգրիւր թէլըրի մուսմիւլէ-
սինտէ Տր. Սարէլ պէյ տախի Հա-
զըր պուլունմուլ տուր :

Տր. Շանթէմի Տէրիսաաթէթին
անվալը սըհիեթսինէ տաիր եազըն-
տա մէրճիինէ պիր ըաթթթթ թադ-
տիմ իլէ, պուլունտ գօլէրաեա գար-
շը իթթիսազը լազլմ կէլէն թէ-
տապիրի պէեան իտէճէք տիր :

Միւսմիւլէյի խրտէմաթը վա-
գըսընտա մուսմիւլէթ իթմէր իւգ-
րէ, չէհրիւլ ակըպպաթընտան Տր.
Մահէ իլէ Սթէյուլիս, Մարկոսեան
վէ Վիթալիս էֆէնտիլէրտէն միւ-
րէքէպ պիր գօլիսին թէլըրի օ-
լունմուլ տուր :

— Բուժ ճէմաաթընըն Պէյօղլուն-
սա Սուլթալիսի սօգաղընտա ին-
չա իթմիլ օլունդու Ձօղրաֆիօննամ
միւլթէլէթ մէթթէպին ըէսմի քիւ-
չաաը ըազար կիւնիւ ինրա խոխիւպ,
տէրթիլէ տախի բազար իրթէսի
պալլանաճադ տըր :

Պու մէթթէպին ինչաաթը վէ լէ-
վաղիսի իլին 13 պին իրա սարֆ օ-
լունմուլ, վէ մէպաղը մէթթիւրուն
10 պին իրաաը իրիսթաթի էֆ. Ձօղ-
րաֆօ, 2200 իրաաը Մ. Ձարիֆի
թարաֆընտան վէրիւմիլ, վէ 3 պին
իրաաը տախի իեանէի ումուսիե
իլէ ինրաքէլմ իթմիլ տիր. Թիւք-
միլ մէսարիֆաթ թէսվիեթ իտիւ-
տիքտէն սօնրա սանտըղտա 3000 ի-
րա գալմը տըր :

— Մօնթէթիւն ըրիսթիլէն կէօ-
րէ, 90,000 զրուլլուդ ալըլէն թէտ.
գիւթաթը իրիսթաթ պուլանա գատար
Գալլաթա բօսթախանէսի միւսիր
վէ վէթէտարընա մէմուրիեթին-
տէն էլ չէթուրիլմիլ տիր. Կէօլէ-
եան Անտոն էֆէնտի իթթիսաթ
բօսթաթը միւլթէթթիլի ումուսիսի
էրամ էֆ.սին թաճթը նէգարէթին-
տէ օլարադ մուսմիւլէթ մէյ-
քիւր բօսթախանէեթ միւսիր թալ-
եին օլունմուլ տուր :

— Սիվաս վիսաթէթինին միւլթէ-
թի մահէլլէրինտէ միւլթէտէտէն
թէլէկրաֆ մէրքէլլէրի թէէսսիս օ-
լունաճադ տըր :

— Շէհրիմիլաէ պաղը զէվաթը
միւլթէպէրէ 6000 իրա սէրմաեթ վազ
իլէ պիր գուլթանիա թէլըրի իսիւպ,
պիր չօրապ ֆապրիգաթը թէէսսիսի-
նէ գարար վէրմիլլէր տիր. Փապրի-
գա, Շիլլիտէ ինչա խոխիլմէթ օ-
լուպ, ալէաթ վէ էտէվաթը լազլմէ
էվրօթաեա Խիթաթը զըլընմը տըր.
Պու իլին միւլթէսիսի Պազալեան իա-
չիլ էֆ. օլտուղու իլիսիլմիլ տիր :

— Գալթէրիտէն Պաղտատա գա-
տար ինչաաը միւլթէսաթվէր օլան

տէմիր եօլու խաթթի իլին էվրօթա
սէրմաեթտարանընտան միւլթէքէպ
թէլըրի օլունա զուլթանիանըն
թադաթիմ իթթիլի էվրադ մէրճիի
ալիսինէ թէտգիւ իտիլմէթտէ տիր.
— Էվրօթաա չէքէրին ֆիեաթը
իւսթէ գօլմուլ տուր :

— Պուլտալտան քիլէ ըէսմի ալըն-
մաթընտան սարվը նազար իտիլմէ-
սինէ իրաթի ինիլիէ չէրէֆաաթը
պուլլուլմուլ տուր :

— Ենի ճամի թէլէկրաֆ չիւպէսի
միւսիրիեթինէ Պիւեիւքաաթա միւ-
տիրի Եուսու. ֆ. Պիւեիւքաաթա թէ-
լէկրաֆ վէ բօսթա միւսիրիեթինէ
Հէյպէլի-աաթա միւտիրի Թէվիլիք,
Հէյպէլի-աաթա թէլէկրաֆ վէ բօս-
թա միւտիրիեթինէ Մադրիքէթ
միւտիրի Սապիթ, Մադրիքէթիլինէ
Պաճիլմիւտիրի Հըթիլը, վէ Պիւեիւք-
աաթա մուսապէրէ մէմուրլուղունա
Տար իւլ Շէֆաթաաթա մէլէդու Ուպ-
պա, վէ Ենի-ճամի թէլէկրաֆ չիւ-
պէսի միւտիր մուսմիւլիլինէ Մալ-
թէրէ միւտիրի ճէմալ էֆէնտիլէր
թալիլին գըլընմը տըր :

— Սրը Էտիկար Վիսթիլիլ իլէ գէվ-
ճէսի Տէրիսաաթէթին միւլթէվէճի-
հէն հարէքէթ իթմէր իւգրէ Թիլիս-
թէնէ կէլմիլլէր տիր :

— Ենիլի գօնեաղլարըն էճնէպի
գօնեաղլար իլէ ըէգապէթ իտէ-
պիլմէսի իլին թէտապիրի մախսուսէ
տիւլիւնիլմէթտէ տիր :

— Տէրիսաաթէթ վէ պիլտաը սէ-
լէսէտէ մուլթաթա սալախանէլէր
ինչա իթմէր իւգրէ իթթիեաթ թա-
լէպիլի հալիլ Բօլիլի միւլթէնտիսի
Մ. Պէրթիլինէ Թիճարէթ վէ Նա-
ֆիա նէգարէթինէ թադաթիմ իլլէ-
տիկի իսթիտա իւգրիլինէ, թէտգի-
գաթը լազլմէ իլլա իտիլմէթտէ օլ-
տուղու կիպի, միւսմիւլէյի արգ
իթթիկի շարթաթտան պիրի տէ, իմ-
թիեաթը մէջքիլ, ընքէնտիլինէ վէ-
րիլմէսի հալիլտէ, Գաթիւքաաթա
րէսիլին թէմիլլէթ իլմէսիլլէ սօն սիս-
թէմ օլարադ իւգրիլին տէ գաթա-
թաաթը իլիտիլմիլ տիր :

— Քէօլէ սարաֆիլարը լօնճաթը
ազաթընըն թէպալիլինէ վէ տէլլալ
վէ սըմաթ վէ բօլիլաճը էսնաթը
իլլէրիլինէ չիմտիլինէ գատար սարաֆ-
լար լօնճաթը թարաֆընտան պա-
գըլմադտա օլունդու հալտէ, էսնա-
թը մէրգուլէ իլին ալըրա պիր
լօնճա թէլըրիլինէ իլլալմ կէօրիլ-
մէլլէ, քէլլիլինէթ թիճարէթ վէ
Նաֆիա նէգարէթինտէն Պազը Ուլի-
եթ իլար պուլլուլարադ, Շուրաի
տէվլէթ իլլալէ պուլլուլմուլ տուր :

— Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէգարէ-
թիլ քէնտի մէմուլարընտան տէօրթ
նէթէրիլին իթմալը ֆէնն զըմընտա
եաթընտա Բարիսէ կէօնտէրէճէթ
տիր. Պուլլարտան իթիսի Տար իւլ
Շէֆաթա մէթթէպիլին իթի նէթիւր
Իսլամ շալիլտանընտան օլուպ, Տէ-
րիսաաթէթ տէ պուլունաթտա, վէ
տիկիլ իթիսի եանի Սեթրաթ վէ Ա-
նաթմալաթա թէլէնտիլէր իթմիլ
թէլէկրաֆ վէ բօսթախանէսիտէ
չալլընմադ տալլար, Բօսթախանէ-
սի միւտիրի սապրըր միւլթէվէֆա
Մէհէմէթ էֆէնտիլին թօրնու էթ-
րէմէֆէնտի տալիլ, խուսուսի տէր-
լէրէ տէվաթ իթմէր իւգրէ Բարիսէ
կէօնտէրիլէճէթ տիր :

ԹԻԻԹԻԻՆ ԴԱՉԱԳԵԼԼԸ

Բէթի իտարէսինէ գաաթ օլարաթ
Թուլթուլան թիւթիւնիւն պիր գըլթէ-
սինտէն 40, եարըմ գըլթէսինտէն 20,
վէ րուպ գըլթէսինտէն 10 զրուլ ճէգաի
նաթաի ախըր գարար իթթիգաթընտան
իսէ տէ, րուպտան եանի 200 կրամտան
տուն, վէ անտէն 300 կրամա վէ 300
կրամտան 750է վէ 750 կրամտան պիր
գըլթէ գատար քէսիրի օլարաթ գապթ
վէ միւսաաթէրէ օլունան թիւթիւնիլտէն
նէ վէճիլ ճէգաի նաթաի ախըր լազլմ
կէլէճիլ Բէթի մէլիսի իտարէսինէ
միւլթաթէրէ օլունաաթ, րուպ գըլթէսին
եանի 250 կրամտան տուն օլարաթ Թու-
թուլանտան 10, վէ անտէն 300 կրամա
գատար օլանտան 20 վէ 500 կրամտան
750 կրամա գատար օլանլարտան տախի
30, վէ 750 կրամտան 1000 կրամա գա-
տար գապթ ու միւսաաթէրէ օլունան միգ-
տարտան տախի 40 զրուլ ճէգաի նաթ-
աի ալընմաթընա գարար վէրիլէրէթ,
Թանգիմ օլունան մազպաթաթ Մալիեթ
նէգարէթինէ իթա օլունմալլէ, նէգարէ-
թի միւլարիլլէյաաթան տախի Պապը Ա-
լիեթ թադաթիմ իտիլմիլ, վէ Շուրաի
տէվլէթ ճէ Բէթի իտարէսինին չու մաա-
րուգաթը պիր թաֆիլի գարարտան ի-
պարէթ կէօրիլմիլ օլունդունտան, օլ-
վէճիլ Թանգիմ իտիլլէն մազպաթաթ
մազաթը սալիլ Մաաթթիլլէգաթէն արգ
վէ Թաթաթիլ գըլընմը օլունդու միւս-
թախաթի տիր :

ՎՈՒԳՈՒԱԹԸ ԵՆՎՄԻՅԷ

Շիրթթիլին 28 նումէրօլու վաթօրու
տիւն 2եի 3 կէլէրէթ Պէպէթ ճիվարըն-
տան կէլէրէթն, վաթօրտան պիր էրմէնի
գատընը տէնիլլէ տիւլիլլէ իսէ տէ, պու-
նա ալա էլէմիլլէթ վէրիլմէթէրէ, վա-
թօր եօլունա տէվաթ իթթիլի հալտէ,
քէլլիլլէթ վազը գաթըլլէրտան կէօ-
րիլմէլլէ, մէզպուրէ սալիլմէն գուր-
թարըլլա, Բուլլէրի հիսարընա չըգարըլ-
մը տըր :

Էվլէլլէ կիճէ Հայտար-բաալ ըսթա-
սիօնունտա չըմէնտըֆէրէ մախսուս ախ-
չապ տէմիրխանէտէն աթէլ զուհուր ի-
տէրէթ, մէջքիւր տէմիրխանէ միւլթէրէթ
օլունա տուր :

Տիւն սապահ Ատալարըն իւք բօսթա-
թընը ինրա իտին վաթօր հալանըն մու-
խալիլլէթիլլէ պէրապիր Հէյպէլի աաթ-
թընա վաթթընտա վաթը օլարաթ, քէ-
մալը սուհուլլէթ իսկէլլէն եանալմը
իսէ տէ, մէջքիւր իսկէլլէտէն մուֆարա-
գաթ իտէրէթն, սուլարըն ճէրէեանը վէ
էսէն ըրիլլէրըն չիտէթիլլէտէն նալի
իտարէի Մախսուսէնին օրաաթա պու-
լունան տիկիլ պիր վաթօրունուն բէր-
վանէսինէ շարթըլ տըր. Էվլէլլէ էմիրտէ
պու հալ՝ եօլունարա մուճիլլի թէլալ
օլունա իսէ տէ, գարթանըն մէհարէթիլ-
լէ պիր շարթէթ սաաթ ուղարաշտըրտան
սօնրա, տիկիլ վաթօրտան ալըլմը, վէ
եօլունա տէվաթ իլլէմիլ տիր :

Իսկէնտէրիլլէ Բօլիլտուս իսմիլտէ
հէնուգ 20 եալընտա պիր տէլիգալլը
սեպաթիլլէ Յիլլիլ կիւնիւ ալլաթ իւգրի
պիր սօգաթտան կէլլէր իսէն, 3իւ էր-
թէթ վէ 1ի գատըն 4 իթալլալլէա թէ-
սաաթիլլէ գատըն՝ քէնտիլլէտըրգ-
լարընտան օլունաթա մէպիլ, ալնալլա
իտիլ Եօլունա տէվաթ իթմիլ իսէ տէ,
գատընա ընթաթաթ իտին էրթէթիլլէ
պիրի արաթաթա տիւլլէրէթ, էլիլտէ

Թուլթուլու պըլաթ իլէ տէլիգալլըն
գարընտան թէլիլլէթիլլէ սուրէթտէ եա-
րալալլա, վէ պուլունալաա իթթիլլէ
իթմիլլէ մէջքիւր պըլաթալ պիր գալ
եւրիլտէն ճէրէ իլլէտիկի կիպի, գատըն
տախի պիր տէմիր ալթ իլէ պիր գալ
քէրրէ պալընա վուրմուլ տուր. Նիհա-
եթթ օլլիս մէմուլարըն եթթիլլէրէթ ճա-
րիլլէր ֆիրար իթմիլլէր. վէ մէհուր
խաաթախանէն նալլ օլունաաթ օրա-
աթ վէֆաթ իթմիլ տիր :

Ինրա օլունան թալլաթաթա մէջ-
քիւր գատըն ֆահիլլէ թադըլլէտան
օլուպ, պիր վազըթ ալըլը օլան գաթիլ
իթալալլըն թէրէ իլէ պիր միւստէթ
Բօլիլտուսա եալալլա, վէ մուսալալլէն
պու տէլիգալլըն տա պրաթաթաթ եի-
նէ սապաթ ալըլընա ըրալլա իլլէմիլ, վէ
թէսաաթիլլէ վուգուլլտէ գըսգալլէրէթ
հիսսինի գապթ իտէմէլլէրէթ իլլա ճի-
նաեթթ իթթիլլէալ իթմիլ տիր. Գա-
թիլ վէ գատըն տէրտէսթ օլունապ,
թալլաթ թէվըթա ալընմըլար տըր :

ԱՆՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻԵԷ

Տիւն սաաթ Դեթ գատար օլան
խաաթիլլէ վուլթուլթըլա, պիմար-
խանէտէթի խաաթիլլէին միւլթէթի
օլունդու իլան օլունմուլ իտի. Պու
կիւն պիմարխանէտէն ալընան թէջ-
քիլլէտէ, մէհունլարտան պիրիլլին
խաաթալանըպ վէֆաթ իթթիլլէ, վէ
քէնտիլլէտէ կէօրիլլէն ալէամէթ-
լէրին գօլէրա իլլէթի ալէամէթլէ
րիլլէ նէգարէն բէթ նօգսան օլունա-
նա մէպիլ, մէրգուլլու խաաթիլլէ-
կիլլին գօլէրա օլունդունա իթմի-
նան հաթըր օլունաթըր, վէ ալիլլէն
ալընան տիկիլ թէգըրիլլէ խաաթի-
լլէտէն էսէր օլունաթըր իլար օլուն-
մուլ, վէ տիւն սաաթ 7տէն պու
կիւն 7եթ գատար եէնիլլէն Հարէմ
իսկէլլէմիլտէ 2, Սէլիլլէտէ 1 միւ-
սապ օլուպ, պունլարտան պիրիլլէ
ֆաթ իթմիլ, վէ էսկի խաաթալա-
րըն ալլալլա սըհիլլէրի եօլունա
ճէրէեան իթմէթտէ պուլունմուլ
տուր :

16 սեպտ. մէնէ 309

Իթմիլ 15 սեպտ. Պու կիւն տա-
լի իսկէլլէ կիւն օլունա իւգ-
րէ իթմիլտէ եէնի վուլթուլթ օլ-
ունալլա, էսկի խաաթալարտան 2սի
վէֆաթ իլլէմիլ, վէ Տէնիլլիլլէ
միւլալլէտէ օլունան 3 միւսապտան
1ի իլլէ էսկի խաաթալարտան 1ի վէ-
ֆաթ իթմիլ տիր :

Սեպտ. 21 թարիլիլլէ Թէհրան-
տան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆ
կէօրէ, սօն 15 կիւն զարֆընտա գ-
լէրաաթա պիր խալիլ վէֆիեաթ վու-
գու պուլմուլ, վէ իրան քէթթէթի
սէվալիլ իլլէ Պէնտէրպուլլիլ թա-
րիլ իւգրիլլէտէթի քէթթիլլէրէթէթ-
լէրիլլէտէ մուլթաթաթ իթմիլլէր
տիր :

Սեպտ. 22տէ Պրէսթ գաապա-
թընտա գօլէրաաթան 9 վէֆիեաթ
վուլթուլթ կէլլմիլ տիր. Պրէսթ միւլ-
հաթալլընտա 18 կիւնտէ 126 քիլ-
գօլէրաաթան թէրթի հաաթ իթմիլ-
լէր տիր :

Համապարփ 23 սեպտ. Տիւն սա-
պահատան պու սապահա գատար եւ-
նիտէն 14 վուգ. իւն 1 վէֆաթ զու-
հուր իթմիւ տիր. Էվվէյնէ թուլու-
լանլարտան 3 վէֆաթ վուգու պուլ-
մուշ տուր :

Պիւ քրէշ 27. - Բու մանիատա սեպտ.
24տէն 25է գատար գ ոլէրատան եւ-
նիտէն 5 վուգ. 3 վէֆ. վուգու ա
կէվիշ, վէ 4իւ չիֆաեապ ոլմուշ
տուր :

ՄՈՒՅԱՔԵՄԷ

Էնգարէ վիւսեթի իսթինաֆ մահքէ-
մէսի ձէգա տարիւթիւնտէն իթա ոլուսուպ
պու քէրէ Մահքէ մէի Թէմեիզ ճանիպին-
տէն թատիգ գըլընան պիր գըթա իւամ
գապթնամէսինտէն տէվամ :

Վէ ալթը այ տահա Թալատա իգու-
մէթաէն սոնրա տիւեիւն միւսսիպէ-
թիւն ազիմէթ իյլէտիկի Պրուս Գըշա
գարիեթսինտէն կիւրուսիւ Թորոսլա միւ-
լապաթ իտէրէք տոսթուգ ըյտա իթ-
միշ, վէ պիր գաշ այ սոնրա տա Էֆքէ-
րէտէ Սուրբ Կարապետ մանասթըրնտա
մէրգում Թորոսլա թէթար պիրլէշէրէ
պէրապէր կէմէրէկէ ազիմէթ վէ կէմէ-
րէքտէ 12 լիւրապ պիր աթ մուսաեաա-
սըլա, գոնաք ոլուսգլարը քէյլէրին
ճգոմասթըն Էրմէնի մէսէլէսինէ թէշ-
վիգ իտէրէք, Զորում թարիգլիւ Մար-
սըվանա վասըլ ոլմուշ ոլուսգլարընը,
վէ օրատա տախի 17 կիւն իգամէթտէն
սոնրա Հաճիքէյլէնտէ պուլուսան չի-
քէթիւթ թարաֆընտան վիրուտ իտէն
պիր արապահա բաքիպէն Հաճիքէյլ-
նահիյեթսինէ ճէլպ ոլուսմուշ, վէ օրա-

տան իթի Էսեա արգատաշ տահա ալա-
րաք Օսմանճըգ բոսթասընը վուրմահա
ազիմէթ իթմիւլէր իսէ տէ, բոսթանըն
պօշ ոլուսգլուսու անլամալարըլա ըիւ-
ճաթ իյլէմիշ ոլուսգլարընը, վէ պիր
Հաֆթա գարիեթի մէգըլէրէտէ պէքէ-
տիքտէն սոնրա չիթէթիւրինտէն Էսե-
լարընա պիր աթլը տահա իլապէ ոլու-
նարաք թէթար մէգըլէր բոսթանը
վուրմահա չըքըպ, վարտըլարը մէվքը-
նըն՝ հարէքէթիւրինէ միւնասիպ պիր մա-
հէլլ ոլմաթըլը իշին իթի թարաֆը տաղ-
լը պիր տէրէտէ իթիեթ թաքսիմ ոլու-
նարաք բոսթանըն կէշտիկի սըրատա իթի
գուրչուս արգատան վէ պիր գուրչուս
էօն թարաֆտան աթարաք բոսթա պէկի-
րինի պօյնուստան վուրմուշ, վէ պու
սուրէթլէ բոսթա մուսաֆըլարընը ֆի-
րարա մէճպուր իթմիշ իտուքլէրինի, վէ
ապտէթիւրինտէ բոսթանըն բարասըլ ոլ-
տուգլուսու խապէր ալտըլարընտա մաք-
սէտլէրի բարա իշին բոսթանը սոյմաք
օլմահըպ, Էսընըք մէրքէշ չիթէթիւն
րուսասթըլա պիր նիւմահիշ իճրասըն-
տան իպարէթ պուլուսուսուգլուսու սէյ-
լէտիքլէրինի, վէ սոնրա Հաճիքէյլէնտէն
Գասպար իսմինտէ պիր մէքթէպ չալիւր-
աի պիր չօք ըյճա վէ իպրամիւ քէնտի-
լէրինէ տախիլ ոլուպ, Զորում վէ Մար-
սըվանա արասընտա պուլուսան տէրպէն-
աի պասմաք իւզը կիւն վաքթը սասթ
Զաէ կիթմիշ ոլուսգլարը տէրպէնտ գա-
րուսուսու չալարաք ուեուսմաքտա օլան
նէօպէթճի գապթիւնտէն ուեանտըրա-
րաք, գապթիւնտէն չութումը գալիլէ իւն
չէթմ (քիւֆր) իյլէտիքլէրինտէն աթ վէ
սիւսընը ալըպ լիթրար իթմիւլէրինի,
վէ քէնտիլ տախի ետինտէ պուլուսան
Մարթին թիւֆէկիլիւ 2-3 գուրչուս ա-
թարաք գապթիւնտէ գաթլ իյլէտիկի

Հապի իտուկի անլարմաղլէ, թէթար
իսթիւնապ ոլուսուսուգլուսու, մէգըլէր
թէրճէմէի Հալ վարաքտընը քէնտիլի
Էսըլըրմըլ իսէ տէ, Անտոն Ռիտուսինի
պէյլէ պիր թէրճէմէի Հալ Էսըլըրմը-
ղը Հալտէ գոթիլէտէն քէնտիլի մասը
թախիս իթմիւլէրինի Էսըլուսա վուգու-
պուլան թէշվիգաթընա մէպնի, նէֆիս-
նէ իթիլիւս իւն Էսըլըրմըլ ոլուսգլու-
նու սէյլէմէսիլէ, քէնտիլ մէպնի թիւնէ
3-5 կիւն մէսաֆէսի օլան մէվաքըտա
վուգու պուլուսու օլան ճէրիմէ նէ՝ սու-
լէթլէ վաքթը օլարաք, վէ Էվվէյնտէն
հիշ պիւմէտիկի կիւրիւնի Թորոսլա նէ՝
վէճէլէ խաթըրաքարաք վարաքաի մէգ-
քիւրէի Էսըլըրմըլ ոլուսգլուսու իսթիւ-
սար, վէ Էրմէնի մէսէլէսի իշին ասքէր
Էսըլըրմըլ վէ Զորում վէ Մարսը-
վանա ազիմէթ վէ ապտէթիւրինի Էսըլտէ
ուգլարաքլարը քէյլէրտէ օլպապտէ
թէլլէթնաթը ֆէսատիեթտէ պուլուս-
տուգլարընա տախի մուհարբէր օլան
Փըքրալար իսթիլգահ ոլուսուսուգլուսու,
կիւրիւնիլ Գաթըրմըլարտան կիւրիւնի
Թորոսլա ետիկիտ պիր աթմ ոլուսգլու-
նու իշիթմէսի իւզէրինէ, ոլուսըլէթլէ
Էսըլըրմըլ ոլուսգլուսու, վէ ճիւթը
սաիլէտէ քէնտիլիւնի մէտլէլի օլմա-
Էսըլ պէր մինվալը մուհարբէր գոթիլէ-
տէն մասը վէ միւքեաֆաթ ալմաք էմէ-
լիլէ Էթթէտէն պէրուստէն իշիթտիկի
վուգուսթը նէֆիսինէ իգաֆէթլէ (քէն-
տի Էսըլըլ կիպի) րահիպ Գանիլէ Հի-
քեաեթ իւն վարաքաի մէգըլէրէի Էսը-
լըրմըլ իտուկի իթեան իյլէմէլէ,
Իֆատաթը իսթիլթաքիեթսի գրասթ
Իթտիլիթիթտէ, Թալալը Տէլի Պետ-
րոսըլու Միսաքըն Տէրէվանը մանաս-
թըրընա կիտէճէիմ տէիլ քէնտիլիւ-
տէն էմանէթէն ալտըլը գըսրաղընը ի-

քի կիւն կէթիւմէմէսիլէ, մէգըլէր մա-
նասթըրա վարաքա, րահիպ Գանիլէ-
տէն սիւալ իյլէտիկիտէ, մէրգում Մի-
սաքըն ագլամ իւզէրի մահասթըրա կէլ-
միլ իսէ տէ, տուրմահըպ կիթմիշ ոլ-
տուգլուսու սէյլէմէսի իւզէրինէ, պիր
գաշ կիւն արատըգտան սոնրա թէթար
մանասթըրա վարտըլընտա, Գանիլէ Մի-
սաքը մէգըլէր մանասթըրտա պուլուսու,
վէ գըսրաղընը իսթիլթաքիեթտէ, Միսա-
քըն՝ Գըսրաղընըն եթիլէ պիր աթ կէ-
թիլթաք տէեթէք, տուրտա պիր գըր
աթ կէթիլթաք ոլուսգլուսու, վէ մէգ-
քիւր աթը պիր գապթիւնտէն ալթըն-
տան ալտըլընը սէյլէտիկի, վէ պիր
Հաֆթա սոնրա րահիպ Գանիլէտէն սո-
տուգլուսու, մէրգումն տախի մէգըլէր
աթը Մանճուսու գարիեթսինտէ վուր-
տուրտա էօլտիլթաքիւնիւ սէյլէմիշ
իտուկի, վէ Մարսըվանա կիթտիկի, վէ
օրատա սաքալը գասապ Արթիւնի
Իֆատէսիլէ կիւրիւնի Զարուկեան Թո-
րոս վէ Գասպար վէ մէրգում գասապ
Արթիւն վէ սաիլէ իւն Եէհպէնտէրօլու-
թարսեղին պիրատէրի Արթիւնի խանէ-
սինի կիտիպ մէրգումնալըն՝ Բարսեղին
չիթէթէ տուլուլի իշին վուգու պու-
լան թէթիլթաքիեթտէ գապուլ իթմէմէսի-
նէ մէպնի թիւֆէք աթմըլար իսէ տէ
վուրմասթըլարընը գոնուչուրար իթէն
իշիթմիշ ոլուսգլուսու, (Տէվամի)

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐԱՍԵՐ

Գալաթա 17 սեպտ.

Ումուսի 16 սեպտ. Գաթ, գուր. 24 10

Աշըլ. 17 տուպը գ. ք. գուր. 24 11

Իւնիֆիեթ գատ.

րաքտըլընտա, տիկէրի տէ Էլլէրինտէքի թօրպանը, աղըր
ալըք օլարաք եթրէ գոյտու :

Բօգամպօլ՝ իշպու թէտարիքեաթ գարըլընտա պիւս
ֆիթուր տուրուպ, գաշարը պիւն չաթլուստը : Գօնթ իսէ,
միւսսիւր պիր սէտա իլէ,

— Մօնսիէօ, սիգ ճէնապը Հաքգա ինանմադմըսընը :
Մատէմքի պիր ազտան հուգուրը Ռէպպանիեթ չըգաճաքսը-
նըգ, չու տաքըգատա հիշ տուա իթմէլմիսինիլ, տէյի սիւ-
վալ իթտի :

— Հաքգընըլ վար տըր, տէյի Բօգամպօլ ճէվապ վէրտի :
Միւթէաքըպէն մէրգում տիգ չէօքիւպ տուա իտիեօր
կիպի կէօրիւնտիւ, վէ մուսիլարէն աեաղա գալգարաք,
էսկի գէմանտա իտամա մահքիւմ՝ օլանլարա մախսուս պիր
թարգտա սէլամ վէրտիքտէն սոնրա, աեաղարընը եէկաթի-
կէրէ գապիւսուրմուշ օլարաք թօրպանըն օրթասընտա օ-
թուրտու :

Գօնթ սօն պիր իշարէթ վէրմէլէ, Գաղաքլար թօրպանը
եէրտէն գալտըրըպ, Բօգամպօլուն պաշ թարաֆընտան մաք-
պուլճա գաբատըլար, Պատէհու իշլէրինտէն պիրի բէնչիլէեթի
աշտը : Իշպու բէնչիլէ Մարն նէհրինէ նաղըր օլուպ, օն աեաք
գատար աշաղըտա պուլուսան մէգըլէր նէհրին տաղալարընըն
սէսի իշիթիլմէքտէ իտի :

Գաղաքլարտան պիրի՝ թօրպանը թուլթուպ, գուլվէթի
Էլլէրիլէ պաշընըն իւզէրինէ գալտըրաքտան սոնրա, նէհրէ
աթմասըլա, Էվվէլա պօղուգ պիր սէս, վէ մուսիլարէն սու-
տա պիր չալգանթը իշիթիլիպ, օնտան սոնրա հիշ պիր սէս
ալընմատը :

Գօնթ Արթօֆ. — Իշթէ չիմտի հէր չէյ պիթտի, տիեթէք
հալվէթ օտասընըն գաթուսուսու աշտը :

Պաղաքարա գօշարաք իշէրի կիրտիկիտէ, Էթրաֆա կէօզ
կէզտիլտի, վէ բէնչիլէեթի ալըգ կէօրիւնտէ, իշի անլահարաք,
տէհէթ ու քէտէր իլէ ըլթը սէտա իլլէտի : Միւթէաքըպէն
գօնթա իթիթապէն,

— Սիգէ կիտին տիեօրում, գուսուրուսու պէնտէնիլէ
իհալէ իտին :

Պաղաքարանը՝ Բօգամպօլուն թէլէֆի խուսուսընտա
իսրար իթմէսի, մէրգումուն Էլան հէր չէյի սէյլէմէմիշ օլ-
տուգու գաննընտա օլմասըլա, պիւտիկի տիկէր չէյլէրի տէ
աղըրտան ալմաք մաքսէտիլէ մէպնի իտի, լաքին էն սօն
տաքըգատա գալպի, մէրգումուն թէլէֆի իտիլմէսինէ միւ-
սաատէ իթմէիպ, պուլուսան գաթիլաղար, մէնսուպ օլտու-
ղու իրիթիլտիւնըլը իճապընճա տախի, Էլլէրինի գան իլէ
միւլէմիւս իտմէլ, վէ պիր գաթլ ու ճիւսաեթ իճրասընա
միւսաատէ իյլէեթմէլ իտի :

Գօնթ, ալիլընէ պիր թալը իլէ,

— Մա՛տամ, սիգէ տիշարը չըգըն տիեօրում, տէյի թէք-
լար իթտի :

Պաղաքարա՝ գօնթ Արթօֆ թարաֆընտան իթիլիսալ օ-
լունան պու թալը ու լիսանըն՝ մահգա մահքիւմիւն տէհէլ-
թիւնի արթըրմաք մաքսէտիլլէ իթիլիսալ իտիլտիկիլի գանն
իլէ, մատամ տը Օէնթ-Ալֆօնսուն Էլլինտէն թուլթարաք,
պիրիլքտէ տիշարը չըգտը : Պատէհու գօնթ, Գաղաք օլան
մէրգուման իթի քիշիեթ իթիթալլէ, պիր իշարէթ իթտի : Իշ-
պու իշարէթ իւզէրինէ, Գաղաքլարտան պիրի՝ թօրպանըն
պաղալարընը սէօքտիւ, վէ տիկէրի տէ մահքիւմիւ թուլթա-
սընտա, գօնթ :

— Մօնսիէօ, Էլլէր Էիւզ պին ֆրանգընըլը ալմաք իս-
թէրսէնիլ, վարիսիլիլ քիմ օլտուգումուն սէյլէեթին, տէտի :

Պու տէֆա Բօգամպօլ պաշընը Էօգարը գալտըրտը, չիւն-
քի ուսթասը սըր Վիլիամս կիպի, հաեաթընըն էն սօն տա-
քըգաթընտա, Էանի էճէլ՝ քէնտի գաթուսու Էլլիլինէ վասըլ
օլմուշ օլուպ, պուլուն բէնչիլսինտէն գուրթուլմասընա իմ-
քեան գալմամըլ օլտուղու պիր սըրատա, Էաշամաք իւմիտի
պէթէթրար ֆիլթըլնտէ տօղարաք,

— Մօնսիէօ գօնթ, հաքգընտա թախսիս իթմիշ օլտու-
ղունըլ իշլէնէնտին նէ ճիւս իտուկիլի անլահարում : Պէնի

ԱԳՁԷԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԲԸ

Օմբ. իրաւար	100	զրուչաւն	2ր. / .
Պէնսպ Մէճիտիեի ֆարգը	107	39	
Մէթալիթ	97	20	
Պէլլիթ	104	10	
Բիթլլիթ	102	20	
Ինգլիշ իրաւար	110	8	
Յորանըզ ալի օւնու	87	17	
Բալ	90		
Զրէվից ալթունու	51	15	
Եսապն Կալմէսր	8	76	
Բաշկաթը Օսմանիեի	87		
Պալկաթը Օսմանիեի ց. ք.			

64 08

ԲԹԳԱՄԳՈԼ

Մէջևնոր Յրանալը միւնչի՛նք Երեւանէն Բոսսան տիւ Թէրայուն
LES DRAMES DE PARIS սերլէվաւը Թանթընտա Թէնի՛նք ի՛նք միւ
օտաւոցու իշպու հիքեանի՛նք զաւէ՛ծ մու Փաստաւ օլմաւընա պէրապէր,
օգուեանալարն մէրազընը ճէլպ իտէ՛ծ մէրթ լպտէ՛ն շայեանք գրաւթ,
վէ էսաւը՝ Փազիլէ՛ծ ու քէմալէ՛ծ իլէ Փէնալընն եկկոթիլիինէ գաւ-
ըր ուգրաւմաւընտաւ, վէ հըր Հաւտէ Փազիլէ՛ծ ին զաւալէսիտէն ի-
պաւրէ՛ծ օլմաւընաւ, էրպաւըն, էրաւաւ, օգուեանալարն Թաւգիլէտէ
Թէրէտտիւս ի՛նք մէնք:

Իշպուհ հիբեանէնին պիրինճի վէ իքինճի գըսըմարը խիթամ պուլմուշ վէ ճիւղէնմիշ օյմասըյա, 700 չու գառար սահիֆէտէն իւ պարթէր օլան պէհէր գըսըմ 20 չէր շրուշա օլարադէ մաթպաամըդտա աթըլմադտա սըր:

Դապնէթամբդա ապօնէ եազըլըպ, պիր սէնէիք պէտէիին վէ-
րէնէլէ՛ մէգըիր քիթպառ տաիի սաթըն ալմըզ վէ զադէթամբդառ
թէ՛ քիրպի մազապանտա վէ քիթպա շնըլնաէ տը՛ք Խոլիւն Նիւսիւ-
լըրին տէվամն թըրլամազ Խսթէտիքէրի Հապաէ, պէնէր զըմընը,
Խէկիրի զըռուշ ետրէնէ օնար զըռուշա իթա իտէնէկիմիդի տէ
այըռնա իրա պէ պէնան իտրիք:

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մամթպաամրդտա, էյսինէյի միւ իթէլիֆէ իլէ, եանի էրմէնիճէ, Թիւրքէէ, Տրանսըզնա վէ Բուճնա ղազէթա, քիթապ, րիսալէ, տիւեհւն վէ ճէնազէ պիլէթլէրի, գարթ տը վիզիթ, հէր նէվ իւա ձաթ քեաղըաւարը վէ սպիրէ ղանէթ Թէմիզ, վէ միւչթէրիլէրի խօշնուտ իտէճէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ էմալինէ նիսպէթլէ էհվէն ֆիեաթլէ թապ օլունմագտա օլտուզու, վէ թաչըալարտան մէզքիւր լիսանլարտա մամթպաամրդա տօղըուտան տօղըու եախօտ պիլվաարթմ վուգու պուլաճաք սիբարըչաթին ազպիւր միւտտէթ ղարֆընտա վէ քեզալիք էհվէնիյեթլէ իճրա իտիլիպ մահէլլէրինէ թէյլիմ իտիլէճէկի, վէ պու եօլտա սիբարըչաթ իչին, բուխսաթը րէսմիեհէսի իսթիհօսալ իտիլմէսի լազըմ կէլէնիլէրին իսթիհօսալը բուխ սաթ խուսուսընըն տախի մամթպաամրդ թարաֆընտան տէքիւհտէ օլունաճաղը, մալիւմի ամմէ պուլըումագ իւզրէ, խասսէթէն իլան օլունուր:



Հաթիֆ վե միւղէյեէն սիմ գարլամա թաթը վե շէրպէթ թէպսիլէրի
վե թաթը հոգգասը վե գաշըգըղաւր

Մամուլաթը մահչևրեմէ միդոտն պուլունան ագանիի մէջքիւրէ, շայնթ
հիւզէլ պիր սուրէթտն իմալ խոխմիշ օլուպ, իւզէրինտն պուլունան հիւսիւ
միւզ աեւր խալիս ճինստն օլտուղու հայտն, խիթիմալինտն թէջմիլ կիւ.
հիւզ վանիտն հիշ ֆարգը օլմաուտը, բէջ չօգ զէվաթնր պիգզաթ մուպ.
եաա խոխ պիթիմալ իթմէլէրլյէ սապիթ օլմուշ օլտուղունտն, իշէրրասը
արգու իտէն զէվաթնր իսթանալիտն, Չարուր զէպիրտն ագը Վարազը
խանէն պիթ գաթընտ Յօվաթի թօլաեանը Չ նիւստն իլէ մուրաթգամ մա.
ղազասընտ արաճաճաթ լազըմ կէտիկի իլան օլունուր:

սուտա պողմադլա թէլէֆ իտէճէքսինիզ , տէ՛յիլ մի , տէտի .

— Մարն նշհարի տերին տիր, վէ սիւղտէ էմբիւնիւզտէ
չիւպհէսիգ չու եա պու քիմնէեի պօղմագլա, եախօտ գաթլ
իթմէքլէ թէլէֆ իթմիսիւնիւղ տիր :

Բազմապիսի սարսուլտը, վե պէշ սէննէ էվվէլ Սէն Նէհրինն աթմըշ օլտուկու պիչարէ Գիննօնու խաթըրլատըր, Պունունլա պէրապէր մէրգում պու սրատա,

— Միդդլն աֆվյուգ տիլէմէմ, լաքին պախթտան զայրի վարիսիմ օլմաաղընը պէեան իտէրսէմ, պոռնա իթիրապիթ-մէզսինիզ, տէյիւ մի, տիեէէէէ ճէվապ վէրտի :

— Նէ՞ տիմէք իսթէեօրսունուզ :

— Սիզ պէնի սուեա աթաճադսընըզ, էջլէ տէ՞րիւ մի :

— Եվ վե՛թ, սաղ վե՛ պու թօրպա իշխնտե հըֆզ իտիլմիշ
ռազ սուեա աթտրրաճաղըմ:

— Գու թէնայիրէ հիշ տիեհէքք եօգ տուր, լաքին Մարն նէհրի բէք տէրին օլմատըղընտան, նաշըմըն էլպէթթէ պիր կիւն սուտան չըգարըլաճաղը մէմուլ տուր:

ԳՅՆԹ տԻԼՉԻԼՆԻԼԵՕՐ ԿԻԱՎԻ ԿԷՕՐԻՆԵՐԷՔ ,

— Իհիժիմալ տըր, տէտի :

— Իստի հէր քե՛մ նաչըմը պուլուրսա, երւզ պին ֆրանգ-
լըդ սննէտիմի աէ ճէպիմտէ պուլաճագ տոր։ Մոնսիէօ գոնթ
էկէր սիզ հաղբգէթէն ճննթըլմէն իսէնիզ, պու սննէտին
պանըրինիգատէն թահսիինէ հիւ պիր կէօնա մուխարիֆէթ
իթմէե՛ճէկինիզի մէմուլ իտէրիմ։

— Բէք էյի, նէ՞ տիմէք իսթէնօրսունուղ :

— Պունտան գաթինազար, նաչմբ պուլունուպ տա, թա-
րաֆընըզտան իմպա խոխմիշ օյան իչպու երեզպին ֆրանդըզ
սենէտ գուհուրինտէ, վէֆաթըմտան տօլաեը սիգի իթհամ
իտէհէքլէր տիր:

— Ծանրընթացությունը, դաժն օլունմուշ օլան ատեսյերէ ալստսվրիէ երւշ պին ֆրանք վերիմէշ, վէ էօլէ պրի վա. դրա զուհուր իմէս պլիւ, հետաթտա իբէն վերիմիշ օլան սէնէս՝ նալըն իւզերլնտէն ալընրի :

Րօգամայօյ տօտադլարնը ըսըրըպ ճէվապ վէրմէտի . Մէր-
գու՛մ եիւղ պին ֆրանգը տախի տիւլիւնմէեիպ , պիւթիւն
միւլահաղասը՝ պիր աղ զէմանտան պէրու ֆիքըինտէ հասը
օլմուշ օլան ֆիրար բլաննա հասը օլունմուշ իտի , եալընը
պիր գօրգուսու , պիր վէսվէսէսի պուլունուպ , օ տախի , գօլ
վէ աեադլարը պաղլանըլարադ , թօրպաեա գօնուլմասը իհ-
թիմալի իտի . Գօնթ իսէ , պու գօրգու վէ վէսվէսէեի հիսս
իթմիշէսինէ չէօյէ սէօյէտի .

— Մօ'նսիէօ , էօյիւմ՝ րատտէսինտէ կէօսթըրմէքտէ օլտուղուհուդ սօղուդ գանլըլըգ՝ ճէսուր վէ մէրտ պիր առեմ՝ իտուկինիդի իպրազ իյլմէքտէ տիր , վէ պիր քիմնէ նէ տէրէ-ճէ ճանի օլսա , մէրտ վէ ճէսուր օլտուղու հալտէ , պիր մէրթէպէ ըրահէթէ լաեռզ տըր :

Բողամպօլ թէպէսսիւմ իտէրէք,

— Պու սէօզլէրի սէօյլէմէքլիկինիզ՝ քէնտի խայրխահլը-
զընըզըն նէթիճէսի տիր, տէյի պէտան իյլէտի:

— Սիլի, պիր թօրպա տէրունին՝ գօնդուլուպ, սուեա ա-
թըլարագ, սուտա պօղուլմագըլղա մաշքիմսինիւիզ, վէ պու-
դարարտան կէրի տէօնմէքիբ տէ գապիլ տէյիլ տիր։ Շու-
գատար քի սէրպէսթէն վէֆաթ իտէպիլնէնքսինիզ :

— Նէ տիմէք իսթէտիկինիզի անլաեաւաեօրում :

— Պազը մահճերի մեջ, դու վե տեսար՝ պաշտոն
դու ախր հասցիք մահճերին կ'օթերիս։ Կիր թագավորն
տա սերպերի մեջ էլ մեծերին միևսատե խորհրդեր։

— Պէն պու սօնրաքիլէրտէն իմ, տէ՛րիլ մի մօնսիէօ :

— Պիլա մուխալիֆէթ չու թօրպաեա կիրմէք ի՞նժէրմիս
սինիզ :

— Հայ, հայ :

Րօղամպօլ պու. ճէվապը վէրտիկի սըրատա մէսէրրէթի-
նի կիւճ իլէ զապթ իտէպիլտի:

Այնի վազը թտա գօնթ, Գազագլարա պիր իշարէթ իթ-տիկի կիպի, Ըուսճա պիր գաչ սէօղ տախի սէօյլէմէսի իւղէշ րինէ, մէրգումանտան Րօգամպօյու թութմուշ օլան՝ անը պը-